

TANEE PABLO NAAJIONEE TESALÓNICA TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

Pablo sarhuatasacari Jesucristoocua tiuujiaa

¹ Janiyari Pablóni. Silvano, Timoteonio, canaari nio naajiya niaacuarani, puetunu Tesalónica tiacajinia quiniaa parta Pueyaso pueyarajanaa. Nio naajioneeri niaara, canapueete pa Que Pueyaso rupuejacacuajani, pa Jiyaniijia Jesucristo rupuejacanio. ² Pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristojuhuaj, nojori cuaara nioojia cumaquiiiria. Cuaara nia jiyateera juhuajaniya quijiacarajuhuj.

Pueyasoori na tojitianu paniyashijiaca sanitioriquiano Jesucristo tiuquishacariuhua

³ Cuarta Pueyaso pueyanaa, canaari jiyanoehua nia timitiaani jiyanoehua Pueyasooocua tiuujiaa nia quiniuucua socua, panitioojuaca nia quiniuucua socuajuhuj. Cunora, canaa secojosacari Pueyaso, canaari pueyaracaanu na sequequiaani, “paacarasho”. ⁴ Naa maninia nia quiniuucuatej, canaari shuquiriaatia poojotaquiaa niajanijajiniji Pueyaso pueya maapue niqiuara tamaquiiicua canaa rucuanesacarini. Canaari nojori poojotaquiaani taa nia rejeretaquiaa juhuajaniya naquiya nia miiniuni, taraatia nia miiniuujuhuj, Pueyasooocua tiuujiaa nia quiniuucua. ⁵ Pueyaso

saquirojONUUCUA nIAJANIYA pUEYARACAANU shUQUIRIAATIA QUIJIACA nIA QUINIURIA NA SHURIUCUA, CUNOORI MAJA NAJUHUANA QUIQUIAARI. NIAACUAJAARI SEETANUJUANA NA PUEYA. CUNOORI MAATIA NIISHISHIYACUAJA JUHUAJANIYA NIA REJERETASACARI NAQUIYA NIA MIINIU, PUEYASOOCUA NIA TIUNIUUCUA. PUEYASO NIISHIYASHIJIACA PUEYARI NAA NAQUIYA MIIQUIAA NIAJANIYATEJ, JESUCRISTOOCUA TIUUIJACA NIA QUINIUCUA.

⁶ Naajaa, Pueyasocuajaari tojetaarucujanaa sesa miyashijia. Nojuajaari niaacua naminiutianiya noo pojori, naquiya miitiajaca niajanijatej. ⁷ NIAJANIYA SANINIUUJIA, NAQUIYA MIIJIOSAAQUIAARINI, NIAARI CANAATA SAMARAATA SANUTANIYAJUHUAJ, JESUCRISTO TIUQUISHACARIUHUA POCUA. JIYACARITIJ, NOJUAJAARI NIQUISHAANUTANIYA MANI RIMIANUQUEYANO TIUQUITIOHUANO, JIYANO HUA CUMAACARACA NA SEYATA JIYOCUACANUJI. ⁸ TIUQUINIUTIANIUHUARI NA SANIITIONURA NOO POJORI, CANAPUETE PUEYASO NIISHINIU PANIYAQUIQUIAANI, NOO POJORIJIUHUAJ, PA JIYANIIJIA JESU RUPAA RUURETAJACATEJ. ⁹ Puetunu cuno pojorijianaari pueyaracaanu saniitosocoriquiano jiyatesaanutaniya. Nojoriiri tucuaaanura quejoosaanutaniya pa Jiyaniiija shuriucujaji. Naacuajitij, majaari nojori niquniu quiniutianiya na jiquioco, shacantuuca na cumaacanio, nojuaja jaara mijiria tiuquiriohua pa shuquiritianura nojuaja. ¹⁰ Jiyacaritij, puetunu na jeenucuasano pueyajanaari jiyano hua na timitianutaniya. Puetunu nocua tiuuijaca pueyajanaari jiyano hua jiuujiateconutaniya, pa Jiyaniiija na shootiatusacari. NIAARI

na niquniutianiyajuhuj, nojuajiniji canaa pohuatasanoocua nia tiuuniuucua.

¹¹ Canaari cunora pueyaracaanu niaacuara sec-ojoquiaa Pueyasoni, maninia na pueya nia quini-uria, maja nojuaja caririquiniuria na saquiri-ohonuucua niajaniya. Canaari niaacuara sec-ojoquiaajaaniuhuj, Pueyaso cuaara nia tucu-ataniiria na cumaacata puetunu maninia casaa nia miiniu panishanojuanaa. Cuaara nia tu-cuataniiriajuhua puetunu nia miishanojuanaa, cuno, Pueyasooocua nia tiuuniutia nia pooni-jiosanoni. ¹² Naacuajitij, pa Jiyaniijia Jesuuri socua timitiasaanutaniya naa nia miiniuucua maninatej. Naajuhuj, nojuajaari nia timi-tianutaniyajuhuj. Naa maninia quiniutiani-yari pa Pueyaso pa Jiyaniijia Jesucristota na cumaquishacari niajaniya.

2

Maatia pohuatasano, taate mijiria quiniutianiyani, pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua

¹ Quiarijiani cuarta Pueyaso pueyanaa, socua nia pohuatarohuacuara pa Jiyaniijia tiuquiniujiniji, taa pa coquetonutaniya natajaniuhuj. ² Canaa sequesano niajaniya nia tojiri, pueyanaa. Majaari nia niyajetanu tar-iucuacaanu canaa niishitiojosano niajaniya, nia jiyajeneyaquiniuucuaaji tamasaca sapojosacari niajaniya. Majaari nia shiriiquiniu tamasaca jaara sequere niajaniya: “Pueyaso Sohuanuuri cua niishitirii, pa Jiyaniijia tiuquishacariiri quiarijia”. Tamasaca jaara naa nia pohuatare,

majaari na sequesano tojiniu. Naajuhuj, tamasaca jaara naajionuure tamajaaja, niaara na jiyatesocoriquiano juhua canaa naajionee, majaari nojori tojiniu. Nojoricuajaari nia sapojiya. ³ Pueyanaa, majaari niaacua nojori nia shanacunu nojori sapojonura niajaniya. Nia niishiri, pa Jiyaniijia tiuquiyaquishacariuhua, queraatia pueyari Pueyasoo cuaji pishiniutianiya. Jiyacarijuhuj, Pueyaso rootasano Ruuretaja-janaari supuenutaniya. Nojuacuajaari tariucua Pueyaso saniitosocoriquiano na riuriotaca. ⁴ Nojuacuajaari Pueyaso paraca. Nojuajaari puetunu pueyajanaa tenujunutaniya maja nojori tojiniuria Pueyaso, pueya shipinijosano nojori pueyasohuara nojori tarinitianurajuhuj. Nojuaja cutaraari tama na cuaqueyajaaja jiyatenutaniya juhua Pueyasora. Pueyaso Secojoua tiajina cajiniutianiyari, Jiyaniijiajanaa cajitujinia. Jiyacari sequenutaniyari: “Janiyacujaari Pueyasoni”.

⁵ Pueyanaa, ¿majateeri nio nia niishiniucuaaja? Janiyacuajaari nojuajiniji nia poojotajani niaata cua quishacari. ⁶ Niaa naasucuaari niishiyacuaja canteeri juhua na quiaajaani, maja juhuanouaja mijiria na miiniuria tama na panishanojuaja, Pueyaso paniyaquishacarijia. ⁷ Seetanjuanaa, Sesaaca cumaacaari tari mijiria poonijiya jiyasohuaja. Naajaa, Pueyaso paracaari juhuanouaja maja na naata muetanu, pueya niishiniuria nojuaja, na tenujuna cuara niiquiji rishaarejaatijaj. ⁸ Na tenujuna jaara rishaare niiquiji, jiyacaritij cuno sesaaca sequeeri muetanutaniya, jiyanohua

sesa na miiniuria. Naajaa, pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua na shacantuuca cumaacajinia, nojuajaari cuno sesaaca seque monutaniya saaja na rupaata na nooniutia, na shaajanura puetunujuanaa. ⁹ Cuno sesa miijia sequeeri muetanutaniya Satanás cumaquishacari nojuaja. Naacuajitij, nojuajaari jiyanoehua cumaaca jiiitianutaniya jiyajeneta casaa na miiniuria, pueya jiuujiatenura nocuaji. Queraatia niishishoo casaa miiniutianiyajaariuhuj, pueya na sapojonura. ¹⁰ Nojuajaari puetunu tamaatia sesa miiniu niishishanojuanaa miiniutianiya na sapojonura noo pojori, canapuate saniitiosocoriquiano pueyacuajani. Nojoriiri sapojosaanutaniya, Pueyaso Rupaa ruuretajaca nojori quiniuucua. Nojoriiri maja na tojiniu paniniu quiquiaari seetanu rupaajanaa, Pueyaso jiyanooniuria nojori. ¹¹ Naaratej, Pueyasoori nojori tarinitianutaniya nojori sapojosaanura, nojori tiuuniuria seetanujuanaa sapojonuunuucua. ¹² Naacuajitij, puetunu noo pojorijianaari saniitiosaanutaniya, canapuate seetanu rupaacuajanaa tiuuniu paniyaquijiani, sesa miiniu maniniucujaca nojori quiniuucua.

Pueyaso muerasuranoori tariucuacaanujiniji saquiriojosano

¹³ Niajaniya saniniuujia, niaari pa Jiyaniijia panishano pueyacuaja. Jiya shipiniyaquishacarijia, niaacuajaari tariucua Pueyaso saquiriojosano pueya quiquiaari. Niaari Pueyaso pueyara quiquiaaricujaja, na Sohuanu jataniniuucua niajaniya quiarinio

pueya nia quiniuria, seetanu rupaacuajanaa nia tiuuniuucua. Cunora, canaari pueyaracaanu Pueyaso sequequiaa niaacuarani, “paacarasho”.¹⁴ Canaa pohuatasacari Pueyaso rupaa nia niqiuara, niaari Jesucristoocua tiuuquiaari. Naacujitij, Pueyasoori nia jiyatequiaari na pueya nia quiniuria, shacantuuca quijiacara nia jatanishaanura, taa pa Jiyaniijia Jesucristo quiyacuaani.

¹⁵ Naaratej cuarta Pueyaso pueyanaa, majaari nioojia nia niqijiotenu Pueyasooquaji. Naajuhuj, nia numaama nia racatare canaa niishitiojosano niajaniya niaata canaa quishacari, canaa naajioneecajinia canaa rootasano niajanijuhuj.¹⁶ Jiyanoojia pa Jiyaniijia Jesucristo quiniuucua, pa Que Pueyasojuhuaj, nojoriiri pa paniquiaa. Naajuhuj, poojia cajitiquiaa pueyaracaanuraari. Na rupaacua pa tiuutiquiaariiri, pa niishiniuria paari jiyanohua maninia miishaanutaniya pueyaracaanuni.¹⁷ Naajuhuj, nojori cuara nioojia shiniujiiria, maninia nojori tojitiajaca nia quiniuria pueyaracaanu. Nojori cuara cumaquiiria niajaniya, tojetaarucujanaa maninia nia sequesano quiniuria, nia miishanonio.

3

Pueyaso rupaa pohuatanaacuara pa secojore

¹ Pueyanaa, socua nia sequerohuacuaraj. Canaacuara nia secojore, pa Jiyaniijia rupaa paaquetesaanura puetunu tiquiyocujanaa. Nia secojorejuhuaj, cuno rupaa pueya

tojishacari, nojori jatanishaanura, naatej, taa na jataniquiaari niajanियacuaani. ² Canaacuara nia secojorejuhuaj, Pueyaso cojuanura canaa na tojiyashijiaca pueyacuaji, maja nojori miiniuria sesa canaa. Niaacuajaari niishiya, puetunu pueyajanaari maja na tiuuniu Pueyasocua. Cuno pojoricuajaari canaa paracaajiaca. ³ Naajaa, paacuajaari niishiyani pa Jiyaniijiacuajaari na sequesano miiquiaa. Nojuacuajaari nia cumaquiniutianiya, maja nioojia nia niquijiotenura nocuaji. Sesaacaacuaji nia cojuanutaniyajaariuhuj. ⁴ Pa Jiyaniijiaacua canaa tiushacari, majaari canaa taacanuunu niaa naasucuaari canaa rootasano tojitiaaquiniutianiya. Maja. Niaa naasucuaari na tojitiaacuaja. ⁵ Pa Jiyaniijia cuaara niishitiiria nioojiajania, panijiaca nia quiniuria taa Pueyaso panyacuaani. Naajuhuj, cuaara nia niishitiiria naquiya miiniu rejeretajaca nia quiniuria, Jesucristo cumaquishacari niajanिया.

Poonijiojuaca pa quiri

⁶ Cuarta Pueyaso pueyanaa, pa Jiyaniijia Jesucristo jiyaramiquishano pueya canaa quiniuucua, canaa nia tojitiare. Majaari noo pojori nia rupuenu: taajecoritij, noo pojorijiuhuaj, canaa rootasano tojiyashijiacatej. ⁷ Niaacuajaari niishiya taa quijiaca canaa quiquiaari niaata canaa quishacarini. Naa quijiaca nia quirijiuhuaj. Majaari canaa taajeyaca canaa matanu quijiani. ⁸ Majaari najuhuana canaa miaquenu quijia nia miaquesano. Canaa cutaraari pueyaracaanu canaa samareenuta

poonijionuujuaca juucani, niucuanio. Canaari naa poonijionuuquiaarini canaa panishano canaa jiitianura, maja quenaaja canaa taajetenura niajaniya, maja nia tacaatianura canaajuhuj. ⁹ Pueyaso jiyaramiquishano pueya canaa quiniuucua, canaa naata quiquiaaricuajaari canaa panishano canaa mashiniquiniuria niajanijini. Naajaa, majaari naa canaa miiniu quiquiaari. Canaari tama canaa juaashiquiacatajaaja poonijioquiaarini, canaa niishitiojonura niajaniya, poonijionuujuaca nia quiniuria juhua canaajuhuj. ¹⁰ Canaa quishacari niaata jiyacarijuhuaj, canaari nio nia niishitiojoquiaarini: “Cante poonijionu paniyaquiiani, cuara miaqueteshiyaquiiria-juhuaj”. ¹¹ Canaari pohuatasaarucuaajaaniuhuj, noojiaqueya niajanijini nionaaari juhuajaniya quiquiaa. Majanaari na poonijionuunu quiquiaa. Nojoriniaari noo pojori cushitiojoquiaa, poonijionuujuaca cutaratej. ¹² Pa Jiyaniijia Jesucristo jiyaramiquishano pueya canaa quiniuucua, canaari cuno taajecori sequeyani, nojori cuara poonijionuura, nojori panishano nojori jiitianura.

¹³ Cuarta Pueyaso pueyanaa, teyano niajanijini niote maninia miijiacacuaani, majaari maninia miiniu nia tarinitianu. ¹⁴ Saniniuujia, cante nio naajioneejinia canaa sequesano tojiniu paniyaquiiani, nojuaja nia niishiri cantenonjoni. Majaari na rupuenunoj, na caririquiniuria quenaaja. ¹⁵ Maja cutaraari nojuaja nia jiyatenu juhua nia paracara. Saaja nia nacasure cutara nojuaja, niarta Pueyaso pueyano

na quiniuucua.

Pablo sequesano na naajio na tucuatasacari

¹⁶ Poojia cajitijia pa Jiyaniijiani, nojuajanaa cuara nioojia cajitiiria pueyaracaanu, naajaa, niaa jaara taa miishaariquia. Pa Jiyaniijia cuara pueyaracaanu jiiitaara puetunu niajanijajanaa.

¹⁷ Janiyari Pabloni. Cua saruhuatanura niajaniya, janiyari tama cua juaashiquiatajaaja nio naajiyani. Nia niquri cua naajiosano, taamuecatenajoni. Janiyari naa puetunu cua naajioneecajanaa tucuataquiaani, cua sesa cua naajionuta. ¹⁸ Pa Jiyaniijia Jesucristo cuara cumaquiiria puetunu niajanijajanaa. Cuaara naa quiiriatej.

Quiarinio pueyaso rupaa pa jiyaniijia Jesucristojiniji pueyano rupaajinia New Testament in Arabela (PE:arl:Arabela)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Arabela

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Arabela

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

90034700-94c6-5f48-ae9c-2383843fed68